

# Contrôle des infections et directives d'entretien



## Pour les dispositifs Smokerlyzer®, Gastrolyzer® and ToxCO® du Bedfont®

Avant l'utilisation des dispositifs ci-dessus, il faut lire le manuel d'utilisation Il est préférable que le patient se connecte leur propre embout buccal OneBreath™ avant le test respiratoire, et le détache et le jette une fois que le test est complet. Tandis que le patient exhale, l'utilisateur doit éviter de se positionner en face de l'orifice d'échappement de l'appareil.

## Contrôle des infections

Se laver les mains avant et après le test est fortement recommandé pour l'utilisateur et le patient dans le cadre d'un régime de contrôle des infections raisonnables. Les moniteurs Smokerlyzer®, ToxCO® et Gastro™ sont intégrés à la technologie antimicrobienne SteriTouch® pour un meilleur contrôle des infections.

Les dispositifs peuvent utiliser un embout buccal SteriBreath™ qui se connecte au dispositif par un D-piece™ ou un OneBreath™ qui se connecte directement au dispositif. Tous les deux embouts buccaux SteriBreath™ et OneBreath™ sont à usage unique seulement comme la réutilisation peut augmenter le risque d'infection croisée.

Le D-piece™ et le OneBreath™ contiennent tous deux une valve unidirectionnelle pour empêcher les patients d'aspirer l'air du moniteur. Un filtre de contrôle des infections intégré enlève et piège >99% des bactéries en suspension dans l'air et 97% des virus<sup>1</sup>. Bedfont® recommande de remplacer le D-piece™ tous les 30 jours ou s'il est visiblement souillé ou contaminé. Le D-piece™ ne doit pas être stérilisé car ce procès peut affecter le positionnement de la valve. Il est possible que de la salive s'accumule à l'intérieur du D-piece™ s'il n'est pas remplacé régulièrement, ce qui peut affecter la valve et l'efficacité du filtre avec le temps.

Le OneBreath™ est un embout buccal à usage unique avec un filtre bactériale. Le OneBreath™ ne doit pas être stérilisé car ce procès peut affecter le positionnement de la valve. La réutilisation du OneBreath™ peut augmenter le risque d'infection croisée.

Il est préférable, si possible, que le patient se connecte leur propre embout buccal SteriBreath™ au D-piece™ avant le test respiratoire, et le détache et le jette une fois que le test est complet. Pendant que l'utilisateur expire, l'opérateur doit éviter de se placer devant l'orifice d'échappement de l'instrument.

## Entretien Courant

Voyez le manuel d'utilisation pour lire les instructions sur l'entretien courant. Le D-piece™ doit être remplacée au moins tous les 30 jours. Un rappel apparaîtra sur l'écran de démarrage pour le piCO™, piCO<sup>baby</sup>™, Micro<sup>+</sup>™, Gastro<sup>+</sup>™ et le ToxCO®. Les piles doit être remplacés lorsque indiqué. Ils devraient être enlevés si l'instrument n'est pas susceptible d'être utilisé pendant un certain temps.



Bedfont® Scientific Ltd.  
Station Road, Harrietsham, Maidstone,  
Kent, ME17 1JA England  
Tel: +44 (0)1622 851122 Fax: +44 (0)1622 854860  
Email: ask@bedfont.com Web: www.bedfont.com



Stephen Rowe  
Cristimar E4-1  
Ave Juan Carlos I  
Los Cristianos, Arona, 38650  
Santa Cruz de Tenerife, Spain

© Bedfont® Scientific Limited 2022

Numéro 16 - Août 2022, Part No : LAB286\_FR  
Bedfont Scientific Limited réserve le droit de modifier ou actualiser cette littérature sans préavis.  
Enregistrée en Angleterre et au Pays de Galles sous le n°1289798.



MD 502905

# Contrôle des infections et directives d'entretien



## L'étalonnage

Les Micro™, piCO™ et piCO<sup>baby</sup>™ ne nécessite pas l'étalonnage

Le Gastro™ nécessite l'étalonnage tous les 3 mois avec 100ppm H<sub>2</sub> dans l'air ; un rappel s'affiche sur l'écran tous les 90 jours

Le ToxCO® devrait être étalonné avec 50ppm CO dans l'air ; un rappel s'affiche sur l'écran tous les 6 mois, cependant il faut étalonner le ToxCO® au moins une fois par année

Il est recommandé d'utiliser uniquement le gaz d'étalonnage Bedfont® ; l'appareil peut donner de fausses lectures s'il n'est pas calibré.

## Nettoyage

Essuyer les surfaces externes du dispositif avec un produit spécifiquement conçu à cet effet. Il est recommandé que les lingettes soient utilisées une fois pour une seule surface. Le dispositif doit être nettoyé pour la première utilisation et après chaque utilisation par un patient.

Bedfont® recommande d'essuyer l'instrument, ainsi que les surfaces externes de la D-piece™ entre chaque test patient avec une lingette sans alcool spécialement conçue à cet effet. Une liste de lingettes approuvées peut être consultée ici : <https://www.bedfont.com/cleaning-bedfont-monitors>

**Ne jamais utiliser** de produits de l'alcool ou de nettoyage contenant de l'alcool ou d'autres solvants organiques comme ces vapeurs peut endommager le capteur à l'intérieur du dispositif.

### **Veillez contacter Bedfont® ou votre revendeur local pour les remplacements :**

Embout buccal à usage unique SteriBreath™ pour usage avec le D-piece™

D-piece™ filtre bactériale pour usage avec l'embout buccal SteriBreath™

Embout buccal à usage unique OneBreath™ avec un filtre bactériale

Piles alcalines AA

Ce document vise uniquement à fournir une orientation.

#### REFERENCES

1. Public Health England. An Evaluation of Filtration Efficiencies Against Bacterial and Viral Aerosol Challenges. London: Public Health England; 2017.

Visite [www.bedfont.com/resources](http://www.bedfont.com/resources) pour voir ce document dans d'autres langues.



**Bedfont® Scientific Ltd.**  
Station Road, Harrietsham, Maidstone,  
Kent, ME17 1JA England  
Tel: +44 (0)1622 851122 Fax: +44 (0)1622 854860  
Email: [ask@bedfont.com](mailto:ask@bedfont.com) Web: [www.bedfont.com](http://www.bedfont.com)



**Stephen Rowe**  
Cristimar E4-1  
Ave Juan Carlos I  
Los Cristianos, Arona, 38650  
Santa Cruz de Tenerife, Spain

